

EL IRIS

Núm. 4.783

DIARIO CATOLICO



Año XVII

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 26 de Marzo de 1929

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

De Música Sagrada

VIII

Medios que se proponen

Hemos visto hasta aquí cuál sea la voluntad de la Iglesia acerca de la música en cuanto forma parte de sus funciones litúrgicas. Ella quiere la ejecución correcta y devota del canto gregoriano, la interpretación ajustada de la música polifónica, particularmente de la polifonía clásica, y finalmente desea, con todo interés, la participación activa de los fieles en los actos de su culto público.

Pero la consecución de todas estas cosas no es algo que pueda obtenerse así como así, no es algo que se improvise en modo alguno, sino que ha de ser obra de una labor constante y bien orientada de semanas y meses; y aún para llegar a la consecución perfecta de algún punto determinado, como el de la participación del pueblo, es necesaria la labor de varios años.

Y naturalmente, este período imprescindible de necesaria preparación y estudio no podía pasar desapercibido al Romano Pontífice y por ésto dispone los medios oportunos para proveer a esta necesidad.

En primer lugar, manda que en todos los Seminarios, Casas religiosas y demás Institutos de educación eclesiástica se den lecciones de canto gregoriano y música sagrada, dadas con verdadero amor, no como algo supérfluo y reservado a unos pocos, sino como elemento necesario en todo sacerdote para el digno desempeño de sus ministerios. «Esta más completa y perfecta educación litúrgico-musical del clero, añade Pío XI, conseguirá, sin duda, que recobre su antiguo esplendor y dignidad el oficio del coro; y asimismo logrará que en las Escolanías y Capillas musicales renazca su antigua gloria y grandeza.»

Después, pasa al oficio coral de

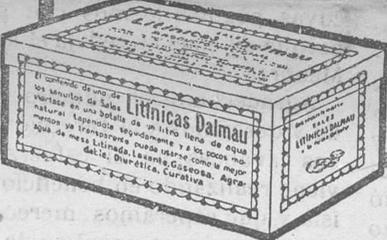
Qué deliciosa bebida...!



Sales
Litínicas DALMAU
EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar
15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:
Establecimientos Dalmau Oliveres, S. A.
Paseo Industria, 14. - BARCELONA



las Basílicas, iglesias Catedrales, Colegiatas y Conventuales religiosas, y después de encarecer «la precisión de los tonos con sus propias cadencias, medias y finales, la pausa conveniente al asterisco y la plena concordia en la recitación de los versículos salmódicos y de las estrofas de los himnos», manda que haya y se nombre, en todos los coros, un maestro o rector de coro, o sea «una persona competente que vele por la observancia de las reglas litúrgicas y del canto coral y corrija los defectos de todo el coro y de cada uno de sus componentes.»

Con todo encarecimiento recomienda la formación de las Capillas musicales para la ejecución de la buena polifonía, («Nos ardentemente deseamos que tales Capillas... se restauren»), como también la fundación de Escolanías de niños y éstas tanto en las igle-

sias Catedrales como en las menores y parroquiales.

Para la formación litúrgica del pueblo tiene Su Santidad Pío XI este interesante párrafo: «Aplicúense activamente uno y otro Clero, con la guía y tras el ejemplo de los Obispos y Ordinarios, a fomentar, o directamente, o por medio de personas entendidas, esta enseñanza litúrgico-musical del pueblo, como cosa que está tan estrechamente unida con la doctrina cristiana. Y ello será fácil de obtener, si esta instrucción en el canto litúrgico se da principalmente en las escuelas, congregaciones piadosas y otras asociaciones católicas. Asimismo, las comunidades de religiosos, de monjas e instituciones femeninas sean celosas por conseguir este fin en los diversos establecimientos de educación que les están confiados.»

Y añade el Romano Pontífice,

ya al final de su Constitución: «Para alcanzar estos tan dichosos frutos, es necesario indudablemente que haya maestros, y que éstos sean muchísimos.» Y aquí hace un elogio sincero de los Institutos de Música fundados para este fin de la formación musical y «recomienda calurosamente a todos los Obispos del mundo,» la Pontificia Escuela Superior de Música Sagrada, de Roma, donde a la sombra protectora del Vaticano y bajo su inmediata inspección y vigilancia, se da a los alumnos la formación más sólida, más genuina, más completa y más garantizada que apetecerse pueda.

M. M.

Estampas de Semana Santa

Es Domingo de Ramos. Los milagros llevados a cabo entre el pueblo judío por Jesús de Nazareth, que despertaran la veneración y el asombro entre los fariseos y le consideraran como Hijo de Dios, no han bastado para que el mismo pueblo, engañado por la Sinagoga, le juzgue a la postre como loco y usurpador y visionario, y le condene a morir crucificado entre dos ladrones, con el alevoso estigma «Inri» sobre la frente purpúrea. Es Domingo de Ramos. La multitud farisea, gozándose ya en el suplicio preñado, no pierde un detalle de la Pasión del Hijo del Hombre. Saboreando sañudamente el placer inícuo de la crucifixión vecina, vocifera ahora, ávida de sangre y de tragedia, en los pasos de su humano dolor y sacrificio, que son los preliminares del sublime martirio. Siguele el pueblo iracundo, befiándose en su pasión cruenta, lanzándole viles escarnios, martirizándole, increpándole fieramente, mientras Él, con sumisión de cordero, con suavidad y resignación de Elegido, camina lentamente bajo el peso torturante de la Cruz epitalamio sagrado de su Muerte redentora.

Ha saboreado hasta la hez el dolor; ha llegado hasta el fondo del hombre. Ha sufrido impertérrito e inmutable todas las imprecaciones de los jueces judíos, tildándole de demente; ha oído y mirado impasible, en silencio indulgente, la inconstancia de Pedro, en su triple negación; ha dejado, indulgente también, que Judas, el apóstol falaz y traidor, imprimiera en su frente nacarina el infamante beso. Todo lo ha soportado sin una queja sin una reprobación, sin un lamento, El que podía haber evitado todo su calvario y castigar el delito del pueblo fariseo. Sin una queja, sin una reprobación, sin un lamento, soportará también el martirio en la cumbre del Gólgota, porque fué enviado entre los hombres para redimirlos y sufrir por ellos.

Caifás le ha condenado. Y Anás. Los altos sacerdotes de la Sinagoga solo han visto en El a un loco usurpador. Pilatos, el juez romano, no ha visto en su doctrina sublime nada delincuente, y se ha resistido a condenarlo. Solo lo ha hecho ante la ira enconada del pueblo encolerizado e inconsciente, que le ha pedido con griterío furibundo: «Condénale». «Muera el usurpador visionario Jesús de Nazareth». «Condénale.» Y así ha hecho. Después, como si borrara la injusticia, se ha lavado las manos.

Y el hijo de Dios ha sido condenado a morir en cruento suplicio, entre dos ladrones, como un delincuente.

Y ved ahí que precedido y seguido por el pueblo judío en masa, es llevado solemnemente hacia el monte del martirio. El pueblo se ha engalanado con sus mejores sedas, como en un ritual supremo. Una legión de centuriones le escolta para defenderlo de las iras populares, en constante crescendo. Y El sigue, majestuoso e impávido, con serenidad abrumadora que irrita aún más a la plebe deicida, su ascensión hasta la cumbre sagrada, donde le aguarda el madero en cruz, como unos brazos abiertos.

Una dama romana, doliente y casi moribunda, quiere presenciar su paso imponente; quiere verse mirada por los ojos de Jesús y bendecida por su diestra. Al llegar el Hijo de Dios ante ella, se ha implorado su bendición, se ha mirado en sus divinos ojos, y se ha sentido restablecida. El pueblo deicida ha dudado un momento, ha creído ver una nueva prueba de la divinidad de Cristo, pero su decrecimiento ha sido ahogado por el grito general de consumación del martirio. Y ha sido crucificado,

entre la befa de la plebe, amargado su martirio por la lanzada de Longinos.

El firmamento se ha cubierto de negros nubarrones densos, ha temblado la tierra toda, presagiando destrucción. El pueblo se ha convencido del delirio, ha visto indubitable que acaba de expirar el Hijo de Dios, y ha huido, alevosamente, vilmente, con gesto de terror. Pero ya estaba consumado: «Consumatum est». El pueblo judío tiene ya sobre su frente el estigma de su crimen. Ya es un pueblo sin personalidad propia, destinado a errar sobre la Tierra. Ya ha sido llevado a cabo la Redención del hombre.

Es Sábado de Gloria. El Hijo de Dios deja el sepulcro, y entre

un nimbo de luz se realiza la Resurrección. El sepulcro está vacío. Es esta la prueba definitiva de la Divinidad del Hijo de Dios, ante la cual doblan la frente y disipan su duda los hombres.

Esta sublime odisea de pasión y redentora muerte, conmemora estos días la Iglesia. Saturémonos todos de la santidad que rezuman actos de Semana Santa. Asistamos a ellos en desagravio a Dios, albergando en nuestra alma amor hacia El, que murió como Hombre por amor a la Humanidad; y sigamos paso a paso su doctrina, doctrina de amor, de bondad, de inmarcesible ventura...

PEDRO ESTEVA SANCHO.

Semana Santa.



Locales

Religiosas.

El Domingo de Ramos celebróse en nuestra Catedral con la mayor solemnidad. Ofició de Pontifical en la bendición y distribución de las Palmas el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor, de quien recibieron hermosas palmas los M. Iltres. Sres. Capitulares, Beneficiados del Concordato y parroquiales, seminaristas, señor Alcalde y señores Concejales, monaguillos y dependientes del Ilmo. Cabildo y del Exmo. Ayuntamiento. Seguidamente tuvo lugar la procesión propia del día y luego empezóse la Santa Misa. El Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor asistió desde su silla de Coro. El *Passio* fué cantado por el M. I. Sr. Dalmedo y por los Rdos. Sres. Mascaró y Coll, salmista y sochantre, respectivamente, ejecutando algunos números la Capilla de Música. Las palmas de los dos Rdmos. Prelados eran muy elegantes y estaban sumamente adornadas. El templo se hallaba completamente lleno de fieles. Es una de las fiestas más solemnes y más concurridas que se celebran en la Catedral.

De futbol.

En el campo del Club jugaron, en la tarde del domingo, los equipos «Ciudadela F. C.» y «España» y quedaron empatados a dos.

El encuentro fué presenciado por numeroso público.

Viatlado.

Hallándose algo delicado de salud, fué anoche viaticado nuestro amigo don Pedro Mezquida, que continua hoy en el mismo estado.

Pedimos a Dios que alivie al distinguido amigo.

Número premiado.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 21 del actual ha obtenido premio de

quinientas pesetas el billete número 483 expedido por la Administración local.

Vapor.

El «Ciudadela» salió anoche para la capital de la provincia con el pasaje, la balija y carga General.

«Menorca Ilustrada».

Hemos recibido el núm. 2 de esta interesante revista menorquina, cuyas páginas leemos con gusto, porque en ellas se refleja el amor a Menorca.

Agradecemos el número recibido y deseamos a la Dirección nuevos avances en el esfuerzo que viene realizando en beneficio de la isla y que esperamos merecerá el apoyo y aplauso unánime de estos isleños.

Para Primeras Comuniones

En esta Imprenta se acaba de recibir un gran surtido de lazos, cintas con medalla, bandas, libritos, coronas, etc., propios para Primeras Comuniones a precios económicos.

SANTORAL

Miércoles, 27.—Stos. Juan Damasceno y Leopoldo.—*A uno sin abstinencia.*

Día 26.—Sol sale a las 5'43 pónese a las 6'7.—Luna sale a las 7'56 pónese a las 6'50.

PARA VENDER O ALQUILAR

Lo está la casa núm. 6 de la calle del Rosario. Para informes en la misma.

Muebles para vender en perfecto estado y de buena calidad. Urge venta. Informes calle del Asalto, núm. 19.

Menorca

VILLA CARLOS.

La Santa Pastoral Visita del Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor.

A las cinco de la tarde del 18 de los corrientes, llegó procedente de Mahón, el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo de Quersoneso Coadjutor del de Menorca, Lic. D. Antonio Cardona y Riera, acompañado de su secretario Rdo. D. Juan Cardona, en el auto de D. José Coll, Teniente de Artillería. Esperaban a Su Ilma. el Rdo. Clero Parroquial, el Ayuntamiento presidido por el Sr. Alcalde, niños y niñas de las escuelas públicas y colegio de las Hermanas Carmelitas y gran concurso de pueblo que a la llegada prorrumpió en aplausos y vivas al señor Obispo.

En la entrada del templo parroquial, S. Ilma. adoró el *Lignum Crucis* que le presentó el Sr. Ecónomo revestido de capa pluvial, trasladándose luego al Altar Mayor bajo palio mientras los cantores cantaban la antifona *Sacerdos et Pontifex* y el *Te Deum* que entonó el Sr. Ecónomo. Revestido el Sr. Obispo con los ornamentos negros se cantaron los Responsos de Ritual, terminados los cuales y depuestos aquellos por pluvial blanco, se procedió a dar la bendición con S. D. M., a la visita del Baptisterio y altares.

Tras breve rato de descanso, a las ocho menos cuarto, se rezó el Santo Rosario, cantándose el popular *Grec en un Deu* y acto seguido, el señor Obispo llenó la piadosa atención del numeroso público que llenaba el templo, predicando por espacio de una hora. Después se sentó en el confesonario prolongándose las confesiones hasta las once y media. A la mañana siguiente muy temprano ya oía confesiones hasta las ocho en que celebró misa de comunión pronunció hermoso fervorin. Los comulgantes fueron 260.

A las diez, se daba principio al Oficio solemne en honor de San José, haciendo el panegírico el Ilmo. señor Obispo.

A las tres de la tarde, administró el sacramento de la Confirmación a 26 niños y 33 niñas, pronunciando luego una plática catequística y ejecutaron varios cantos los niños.

Por la noche, volvió a sentarse en el confesonario.

A las siete de la mañana siguiente, visitó la Iglesia y Colegio de las Hermanas Carmelitas celebrando misa de Comunión. Luego visitó el Cementerio, varios enfermos, escuelas públicas y Ayuntamiento.

Lo restante del día, como el anterior, lo dedicó a recibir visitas de Asociaciones piadosas y personas particulares quedando todos prendados de sus sabios consejos, visitas que no se interrumpieron hasta las cinco de la tarde.

Todo el pueblo en masa despidió al Ilmo. Sr. Obispo, quien dió expresivas muestras de satisfacción, que había manifestado antes de palabra.

PARA ALQUILAR

Lo está una casa situada en el muelle. Frente al puente.

Informes en esta Imprenta.

AVISO A LOS CARGADORES

El próximo día 30 saldrá de Barcelona para Ciudadela el velero a motor

APOLONIA

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona. — Don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.

Y en Ciudadela. — Don Juan Arguimbau.

Nuestro servicio especial telegráfico

Varias

La Reina de Rumania.

Madrid, 25.—2'40

Está anunciada para el día 27 del corriente la llegada a Madrid de S. M. la reina doña María, de Rumanía.

La augusta dama vendrá acompañada de su hija, la princesa Ileana, y ambas serán huéspedes de Sus Majestades los Reyes durante unos días.

Acompañarán a la reina María de Rumanía y a su hija, una dama de honor, un ayudante y varios servidores.

Inauguración de la Exposición de Barcelona.

El Alcalde, señor Barón de Viver, a su regreso de Madrid ha hecho interesantes declaraciones sobre la inauguración de la Exposición, a la que asistirán el Rey, Gobierno y autoridades, mostrándose francamente optimista respecto a la concurrencia de turistas.

La escuadra española visitará Barcelona durante la Exposición.

Los buques de la escuadra saldrán a mediados del próximo mes de Abril para practicar ejercicios en el Atlántico y en el Mediterráneo.

Estos ejercicios prácticos durarán un mes aproximadamente, y terminados que sean se concentrarán los buques en Barcelona coincidiendo con la inauguración de la Exposición Internacional.

La escuadra realizará también maniobras en el mes de octubre, como las efectuadas el año pasado en aguas del Mediterráneo, a las que, como es sabido, asistió el Rey.

La Reina de Rumania llegará mañana.

Madrid, 26.—7'20

La reina de Rumanía y su hija

la princesa Ileana, llegarán a Madrid, de incógnito mañana.

Permanecerán en la Corte tres o cuatro días y después marcharán a Sevilla y Barcelona, para visitar los pabellones de su país en ambas Exposiciones.

Del extranjero

El delegado norteamericano opina que Franca no admitirá suma inferior a 50.000 millones.

Madrid, 25.—4'00

El perito norteamericano señor Young ha declarado que el pueblo francés no consentiría seguramente que la cifra a pagar por Alemania en concepto de reparación esté por bajo de cincuenta mil millones.

Ha añadido que Francia en este sentido ha hecho ya importantes concesiones, que demuestran su firme deseo de conciliación.

El entierro del Mariscal Foch. — El Rey de Bélgica asistirá al acto.

Madrid, 26.—5'30

El cadáver de Foch, que ha permanecido expuesto debajo del Arco de Triunfo el domingo y lunes será sepultado hoy en los «Invalidos».

El rey de Bélgica, que llegó para asistir a la ceremonia y numerosas comisiones militares aliadas asistirán también, incluso siete mariscales británicos, un mariscal italiano y una compañía de «bersaglieri».

De aviación

Sale el «Jesús del Gran Poder».

Madrid, 25.—4'30

Comunican de Sevilla, que a las 5'50 de la tarde del domingo, emprendieron vuelo para Rio Janeiro en el avión «Jesús del Gran Po-

der» los conocidos aviadores capitanez Jimenez e Iglesias.

El vuelo del «Jesús del Gran Poder».

Madrid, 26.—4'45

Las últimas noticias que se tienen del avión «Jesús del Gran Poder» dicen que ha pasado volando normalmente sobre Cabo Verde, a las 10, internándose en el Atlántico.

Si tienen bastante gasolina quieren llegar directamente a Buenos Aires.

Labor gubernamental

Consejo de Ministros.

El Gobierno, en el Consejo de anoche, trató del decreto que se publicará aclarando otro decreto de 15 del actual sobre el régimen de trabajo en obras públicas.

Aprobóse otro decreto sobre régimen del papel de prensa.

Otro sobre reglamentación de producción y distribución de energía eléctrica.

Estudióse la propuesta para celebrar una exposición de pesca en Vigo.

Otras propuestas y una del Alcalde de Barcelona recabando para la policía urbana facultadas especiales durante la exposición.

Fueron acordados dos indultos de la pena de muerte que firmará el Rey el Viernes Santo en el acto de la adoración de la Cruz.

Dice Estella.

Al salir del Consejo, dijo el Marqués de Estella que es probable que permanezca en Barcelona hasta el domingo, regresando a Madrid para asistir a la comida de honor que se dará a la Reina de Rumanía.

Dijo que no irá a Málaga.

Ampliación.

El Gobierno se enteró del vuelo del «Jesús del Gran Poder», esperando que será un éxito.

Se concede representación jurídica a las asociaciones productoras y distribuidoras de energía eléctrica, dándoles intervención en las Cámaras de Comercio y en otras entidades.

Asociación.

El régimen del trabajo se refiere a la fijación de un precio mínimo mediante una junta formada por un ingeniero y un representante del trabajo.

Establécense reclamaciones que se deberán presentar ante el contratista a un plazo de corto tiempo.

La junta hará las veces de comité paritario.

De viaje.

El Marqués de Estella ha suspendido su anunciado viaje a Mallorca.

Los Ministros de Justicia y Fomento marcharán el miércoles a Málaga.

PRENSA ASOCIADA.

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 26.—A las ocho

Barómetro	767.7
Termómetro a la sombra	14.0
Viento	Nornordeste
Velocidad del mismo	Bonancible
Estado del cielo	Cubierto
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	0 m.

Hospital Municipal

Hasta el día 29 del corriente mes, se admitirán en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento proposiciones para el suministro de artículos de primera necesidad para el Hospital Municipal de esta ciudad, durante los meses de Abril, Mayo y Junio próximos.

Igualmente se admitirán proposiciones para el suministro de carnes para el mismo durante los expresados meses.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará el remate al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores al corriente en plaza.

Ciudadela, 16 de Marzo de 1929.

El Alcalde,

JAIME GUITART.

Orfebrería Religiosa :-: Plata Meneses

Restauración a precios económicos en todos los artículos de este ramo.

Facilidades de pago a

F. SINTES SEGUÍ. -- JOYERÍA
MAHÓN. -- (Antigua Casa Santo)

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones.	3'75 "
De 4 a 6 inserciones.	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

Servaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción.	15'00 Ptas.
Por dos inserciones.	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	

DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página. Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera.	50'00 Ptas.
Media página.	35'00 "
Un cuarto de página.	20'00 "
ancho de una columna.	5'00 "

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MARZO DE 1929

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

Día 14 saldrá de Santander y el 14 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Día 5 saldrá de Barcelona y el 8 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

Día 28 saldrá de Barcelona y el 2 de Cádiz el vapor «Juan Sebastián Elcano».

Línea del Mediterráneo a Costafirme y Pacífico

Día 11 saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «Maqués de Comillas».

Línea de Filipinas

Día saldrá de Barcelona y el de Cadiz el vapor

Línea a Fernando Poo

Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cadiz el vapor «Isla de Panay».

Línea directa de España a New York

Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cádiz el vapor «Manuel Calvo».

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8 Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULLI.—Infanta, 24.

Fundada 1762

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Pétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. 40 Píldoras en Caja.



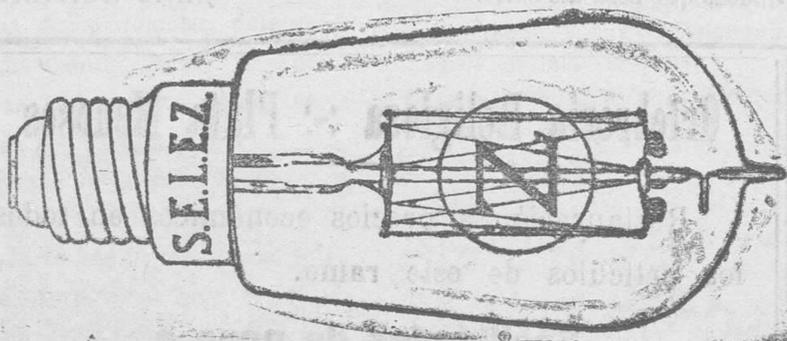
Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

José M.º Quadrado, 40.

Fábrica de Jabones LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento; son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.— MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.